

RESTRICTED

MTN/DP/W/49
20 June 1979

Special Distribution

English only

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Multilateral Trade Negotiations

INTERNATIONAL DAIRY ARRANGEMENT

Rectifications of a Formal Character

Note by the Secretariat

In the Procès-Verbal embodying the results of the Multilateral Trade Negotiations, representatives acknowledged that the texts listed therein might be subject to rectifications of a purely formal character that did not affect the substance or meaning of the texts (MTN/28, paragraph 1). An airgram (GATT/AIR/1565) inviting delegations to communicate suggestions for formal rectifications to the secretariat by 1 June 1979 was circulated on 8 May 1979 and suggestions from delegations for rectifications were circulated in MTN/DP/W/48.

Rectifications¹ to the English text of document MTN/DP/8, Annex A are listed below.

¹Corresponding rectifications to the French and Spanish texts are being circulated. Rectifications to the French and Spanish texts concerning only the alignment of those texts to the English text are being communicated directly to delegations using these languages. Other delegations wishing to have copies of these texts are invited to inform the secretariat (Tel. 31.02.31, ext. 2385).

Annex A

RECTIFICATIONS TO THE
INTERNATIONAL DAIRY ARRANGEMENT

- Page 3 - On top of page, add "INTERNATIONAL DAIRY ARRANGEMENT"
- Page 3 - In the second line of the last preambular paragraph, add "(hereinafter referred to as "General Agreement" or "GATT")" after "... the General Agreement on Tariffs and Trade"
- Page 3* - In the third line of the last preambular paragraph, replace "Agreement" by "Arrangement"
- Page 3 - In the second line of footnote 2, replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
- Page 6 - Article IV, paragraph 5
In the first and third lines, replace the footnote reference "1" by the footnote reference "3"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "3" instead of "1"
In the text of the footnote, second line, delete "and agreed upon"
- Page 6 - Article IV, paragraph 5
At the end of the first sentence, insert ", inter alia, for the same purposes provided for in paragraph 2 of this Article."
- Page 9 - Article VII, paragraph 1(a)
In the second and third lines, replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
- Page 12 - Article VIII, paragraph 1, after "Acceptance", replace the footnote reference "1" by the footnote reference "4"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "4" instead of "1"
- Page 12 - Article VIII, paragraph 1(b)
In the first line, replace the footnote reference "2" by the footnote reference "5"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "5" instead of "2"
- Page 12 - Article VIII, paragraph 1(c)
In the second and third lines, replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
- Page 13 - Article VIII, paragraph 2
In the second line, replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"

* English text only

- Page 13 - Article VIII, paragraph 6
In the fifth line, delete ":1"
In the sixth line, delete ":1"
In the seventh line, delete ":1"
- Page 14 - In the second line, replace "2" by "3" after "note"
- Page 14 - Article VIII, paragraph 7
In title and text, replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
In the second line, replace the footnote reference "1" by the footnote reference "6"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "6" instead of "1"
In the text of the footnote, replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
- Page 14 - Article VIII, paragraph 8
In the fourth line of sub-paragraph (a), replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
In the sixth line of sub-paragraph (b), replace "General Agreement on Tariffs and Trade" by "GATT"
- Page 19 - Article 3, paragraph 4
In the second line of the sub-paragraph "Milk fat content", delete ":1"
In the third line of the sub-paragraph "Milk fat content", replace the footnote reference "1" by the footnote reference "2"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "2" instead of "1"
In the eleventh line of the sub-paragraph "Milk fat content" replace the footnote reference "2" by the footnote reference "3"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "3" instead of "2"
- Page 20 - In the third line of sub-paragraph "Terms of sale" replace the footnote reference "1" by the footnote reference "4"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "4" instead of "1"
In the text of the footnote, delete ":1"
- Page 20 - Article 3, paragraph 5
In the eleventh line replace the footnote reference "2" by the footnote reference "5"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "5" instead of "2"
- Page 21 - Article 3, paragraph 6
In the third line, delete ":1"

Page 24/25 - Annex I a, "List of Reference Points",
In the first line delete ":1"

Page 30/31 - Processes and control measures of Australia, in the first line
replace the footnote reference "1" by the footnote reference "6"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "6"
instead of "1"

Page 34/35 - Processes and control measures of Austria, in the first line
replace the footnote reference "1" by the footnote reference "7"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "7"
instead of "1"

Page 42/43 - Processes and control measures of the European Economic Community,
in the first line replace the footnote reference "1" by the
footnote reference "8"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "8"
instead of "1"
In the fourth line replace the footnote reference "2" by the
footnote reference "9"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "9"
instead of "2"
In the fifth line replace the footnote reference "3" by the
footnote reference "10"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "10"
instead of "3"

Page 44 - Processes and control measures of the European Economic Community
(cont'd)
In the ninth line replace the footnote reference "1" by the
footnote reference "11"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "11"
instead of "1"
In the second line of sub-paragraph (d) replace the footnote
reference "2" by the footnote reference "12"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "12"
instead of "2"
In the second line of sub-paragraph (d) replace the footnote
reference "3" by the footnote reference "13"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "13"
instead of "3"

Page 45 - Processes and control measures of Finland, in the first line
replace the footnote reference "1" by the footnote reference "14"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "14"
instead of "1"

- Page 50/51 - Processes and control measures of New Zealand, add after "NEW ZEALAND" the footnote reference "15"
Insert the following footnote at the bottom of the page:
"15 These processes and control measures apply to buttermilk powder as well as to skimmed milk powder intended for animal feed."
- Page 53 - Processes and control measures of Norway, in the first line replace the footnote reference "1" by the footnote reference "16"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "16" instead of "1"
- Page 58 - Processes and control measures of Spain, in the second line of paragraph 1 replace the footnote reference "1" by the footnote reference "17"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "17" instead of "1"
- Page 68 - Article 3, paragraph 4
In the second line of the sub-paragraph "Milk fat content", delete ":1"
- Page 69 - Article 3, paragraph 4
In the second line of sub-paragraph "terms of sale" replace the footnote reference "1" by the footnote reference "2"
The footnote at the bottom of the page will be numbered "2" instead of "1"
In the text of the footnote, delete ":1"
- Page 69 - Article 3, paragraph 5
In the second line, delete ":1"
- Page 72/73 - Annex II a, "List of Reference Points"
In the first line, delete ":1"
- Page 80 - Article 3, paragraph 4
In the second line of the sub-paragraph "Packaging" delete ":1"
Article 3, paragraph 5
In the third line, delete ":1"
Note 1, delete ":1"
- Page 83 - Annex III a, "List of Reference Points"
In the first line, delete ":1"